

In Partnerschaft mit dem  
Welterbe-Büro Augsburg



Welterbe  
Wassersystem  
Augsburg

# Engagiert rund ums Wasser

## WASSERWOCHEN

Freiwilligen-Zentrum  
Augsburg

### Freiwilligen-Zentrum Augsburg

Mittlerer Lech 5  
86150 Augsburg  
(Barrierefreier Zugang)  
Ansprechpartner:  
Herta Hiemer, Wolfgang Krell  
Tel. 0821 4504220  
Mobil 0157 35729045

[info@freiwilligen-zentrum-augsburg.de](mailto:info@freiwilligen-zentrum-augsburg.de)  
[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de)  
[facebook.com/freiwilligenzentrumaugsbu](https://facebook.com/freiwilligenzentrumaugsbu)

**Fotos:** M. Augsburg/Stadt Augsburg, S. Debold,  
FZA, Klärwerk Augsburg, Stadtwerke Augsburg,  
Ch. Urban, Pixabay

**Layout:** R. Modeß



Jürgen  
Enninger



„Alles ist aus dem Wasser entsprungen! Alles wird durch das Wasser erhalten!“ Nicht nur Goethe kam bereits zu dieser Erkenntnis: Wasser ist ein faszinierendes Element mit vielen Facetten. Wir können uns glücklich schätzen in einer Stadt zu leben, die reich mit Wasser gesegnet ist. Die es auch in ihrer Geschichte immer verstanden hat, das Wasser klug zu nutzen.

Für dieses Wassermanagement wurde uns der Titel „Weltkulturerbe“ verliehen. Das ist eine Auszeichnung, aber auch ein Auftrag. Das Welterbe soll in der Stadtgesellschaft gesehen und erlebt werden können.

Das Freiwilligen-Zentrum Augsburg hat sich dieser Aufgabe angenommen und ein tolles Programm für drei „Wasserwochen“ zusammengestellt. Alles dient dazu, sich Gedanken über das Wasser zu machen, um den Umgang mit der wertvollen Ressource, aber auch mit den Brunnen, Kanälen und Wasserbauwerken unserer Stadt. Wasser kann man malen, man kann Geschichten darüber erzählen, man kann es trinken oder damit spielen.

All das und noch viel mehr bieten die „Wasserwochen“. Das Besondere daran: engagierte Bürgerinnen und Bürger teilen ihr Wissen freiwillig und kostenlos.

Mit dem Freiwilligen-Zentrum Augsburg hat das städtische Welterbe-Büro den optimalen Partner gefunden, das vielfältige und faszinierende Thema „Wasser“ anschaulich und erlebbar zu machen. Ihm gebührt ein dickes Lob für die großartige Initiative und das kreative Angebot! Allen Augsburgern „Wasserfreunden“, den Großen und den Kleinen, wünsche ich viel Spaß mit diesem vielseitigen Programm!

Jürgen Enninger  
Referent für Kultur, Welterbe und Sport



**Welterbe  
Wassersystem  
Augsburg**

Wolfgang  
Krell



Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Interessierte,

Wasser ist Leben! Was drückt mehr die Bedeutung dieser Ressource aus als dieser Satz. Im Zuge der Klimaveränderung wird die Auseinandersetzung mit dem Wasser auf der Erde immer wichtiger. Viele Bilder aus Deutschland und der ganzen Welt zeigen, wie kritisch es um das Wasser steht: manchmal ist es zu viel, ganz oft ist es zu wenig.

Herta  
Hiemer



Mit den Wasserwochen wollen wir noch mehr für das Thema „Wasser“ begeistern. Unser Programm richtet sich daher an die Kleinen und Großen und deckt unterschiedliche Facetten des Wassers ab.

**„Engagiert rund ums Wasser“ zeigt:**

Durch Engagement wird vieles möglich. Das Freiwilligen-Zentrum Augsburg ist dafür die richtige Anlaufstelle. Wir hoffen, dass für Sie alle etwas Interessantes dabei ist und freuen uns über Ihre Teilnahme.

Danke an das Welterbe-Büro für die Unterstützung und gute Zusammenarbeit.

Dieses Programm machen wasserbegeisterte Freiwillige für Sie möglich. Dafür danken wir allen sehr herzlich!

Wolfgang Krell  
Geschäftsführer

Herta Hiemer  
Projektleiterin





## Dienstag, 26.10.2021

14:00 bis 16:30 Uhr

### Wasserführung vom Roten Tor zum Liliom

Interessantes und Wissenswertes über das Wasser in Augsburg.

Es gilt bei dieser Veranstaltung im Freien auch die 3G-Regel. FFP2-Masken sind mitzunehmen.

(Bitte auf wetterfeste Kleidung und gutes Schuhwerk achten.)

#### **Durchführung:**

Oskar Tausend, Diplom-Betriebswirt  
Welterbe Wasserführungen

**Für:** alle, die gut zu Fuß sind

**max. Teilnehmerzahl:** 14

#### **Treffpunkt:** Rotes Tor

Am Roten Tor 5, Ecke Spitalgasse

#### **Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)



## Samstag, 30.10.2021

15:00 bis 17:30 Uhr

### Wasser-Café Wasser und Rituale

#### **Durchführung:**

Gabi Opas, Freiwilligen-Zentrum Augsburg  
Botschafter der Vielfalt

**Für:** alle

**max. Teilnehmerzahl:** 15

#### **Treffpunkt:** Jakobssaal

Freiwilligen-Zentrum Augsburg  
Mittlerer Lech 5

#### **Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)

Botschafter der  
**Vielfalt**



**Mittwoch, 03.11.2021**

10:00 bis 12:30 Uhr

## Wir erforschen das Wasser

Warum schwimmt eigentlich Holz und Steine gehen unter? Wie wird schmutziges Wasser wieder sauber?

Dies erklären spannende Mitmach-Experimente.

**Durchführung:**

Mareen Werthefrongel  
Freiwilligen-Zentrum Augsburg  
Kleine Entdecker

**Für:** Kinder, 6 bis 10 Jahre

**max. Teilnehmerzahl:** 15

**Treffpunkt:** Jakobssaal

Freiwilligen-Zentrum Augsburg  
Mittlerer Lech 5

**Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)

**Donnerstag, 04.11.2021**

15:00 bis 17:30 Uhr

## Wasser-Café

## Wasser und Tanzen in Südkorea

**Durchführung:**

Gabi Opas, Freiwilligen-Zentrum Augsburg  
Botschafter der Vielfalt

**Für:** alle

**max. Teilnehmerzahl:** 15

**Treffpunkt:** Jakobssaal

Freiwilligen-Zentrum Augsburg  
Mittlerer Lech 5

**Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)



**Freitag, 05.11.2021**

09:30 bis 10:30 Uhr

## Das Wasser gehört allen

Ein afrikanisches Märchen.

Erzählung mit Begleitung einer Harfe und Mitmachmusik.

**Durchführung:**

Susanne Debold, Heilpädagogin  
(Weiterbildung: Märchen, musizieren  
und kreatives Schreiben mit Kindern)

**Für:** Kinder, 4 bis 8 Jahre  
**max. Teilnehmerzahl:** 10

**Treffpunkt:** Jakobssaal  
Freiwilligen-Zentrum Augsburg  
Mittlerer Lech 5

**Anmeldung unter:**  
[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/  
wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)



**Freitag, 05.11.2021**

11:00 bis 12:30 Uhr

## Das Wasser des Lebens

Märchenerzählung über das, was uns im  
Leben wichtig ist.

Erzählung mit Begleitung einer Harfe und  
Mitmachmusik.

**Durchführung:**

Susanne Debold, Heilpädagogin  
(Weiterbildung: Märchen, musizieren  
und kreatives Schreiben mit Kindern)

**Für:** Kinder, 8 bis 12 Jahre  
**max. Teilnehmerzahl:** 15

**Treffpunkt:** Jakobssaal  
Freiwilligen-Zentrum Augsburg  
Mittlerer Lech 5

**Anmeldung unter:**  
[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/  
wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)

# Auf einen Blick

<b>Datum</b>	<b>Veranstaltung</b>	<b>Treffpunkt</b>	<b>Teilnehmende</b>
Dienstag, <b>26.10.2021</b> 14:00 bis 16:30 Uhr	Wasserführung vom Roten Tor zum Liliom	Am Roten Tor 5, Ecke Spitalgasse	für alle max. 14 Personen
Samstag, <b>30.10.2021</b> 15:00 bis 17:30 Uhr	Wasser-Café Rituale rund ums Wasser in Indien	Jakobssaal, FZA Mittlerer Lech 5	für alle max. 15 Personen
Mittwoch, <b>03.11.2021</b> 10:00 bis 12:30 Uh	Wir erforschen das Wasser	Jakobssaal, FZA Mittlerer Lech 5	für Kinder, 6 – 10 Jahre max. 15 Personen
Donnerstag, <b>04.11.2021</b> 15:00 bis 17:30 Uhr	Wasser-Café Wasser und Tanzen in Südkorea	Jakobssaal, FZA Mittlerer Lech 5	für alle max. 15 Personen
Freitag, <b>05.11.2021</b> 09:30 bis 10:30 Uhr	Das Wasser gehört allen	Jakobssaal, FZA Mittlerer Lech 5	für Kinder, 4 – 8 Jahre max. 10 Personen
Freitag, <b>05.11.2021</b> 11:00 bis 12:30 Uhr	Das Wasser des Lebens	Jakobssaal, FZA Mittlerer Lech 5	für Kinder, 8 – 12 Jahre max. 15 Personen
Freitag, <b>05.11.2021</b> 14:00 bis 16:00 Uhr	LIFE Stadt-Wald-Bäche	Tattenbachstr, 15 Altes Rathaus Haunstetten	für alle max. 20 Personen
Sonntag, <b>07.11.2021</b> 11:00 bis 12:30 Uhr	Wasser in der Jakobervorstadt Nord	Jakober Zollhaus Obere Jakobermauer 1	für alle max. 25 Personen
Dienstag, <b>09.11.2021</b> 10:00 bis 12:00 Uhr	Entdecken. Verweilen. Genießen.	Welterbe-Infozentrum Rathausplatz Augsburg	für Erwachsene max. 25 Personen
Dienstag, <b>09.11.2021</b> 14:00 bis 16:30 Uhr	Wie wird schmutziges Wasser wieder sauber?	Klärwerk Augsburg Klärwerkstr. 10	für alle max. 25 Personen
Donnerstag, <b>11.11.2021</b> 10:00 bis 11:30 Uhr	Wert und Bewertung von Wasser in unterschiedlichen Kulturen	Projektraum rechts der Wertach Wolfgangstr. 2, Augsburg	für alle max. 15 Personen
Freitag, <b>12.11.2021</b> 14:00 bis 16:00 Uhr	Kreative Schreibwerkstatt zum Thema Wasser	Café „Tür an Tür“ Wertachstr. 29, Augsburg	für Kinder und Jugendliche ab 3. Klasse max. 12 Personen
Sonntag, <b>14.11.2021</b> 11:00 bis 12:30 Uhr	„Wasser marsch!“	vor dem Roten Tor Am Roten Tor 3	für Kinder, 8 – 12 Jahre max. 10 Personen
Dienstag, <b>16.11.2021</b> 14:00 bis 15:30 Uhr	Der Wasserweg: Vom Himmel ins Trinkwasserglas	Wasserwerk Lochbach Beim Dürren Ast 31, Augsburg (Eingangstür)	für Schüler und Schülerinnen max. 15 Personen
Freitag, <b>19.11.2021</b> 15:00 bis 17:30 Uhr	Wasser-Café Wasser des Lebens und Genießens	Jakobssaal, FZA Mittlerer Lech 5	für alle max. 15 Personen
<b>Okt. - Dez. 2021</b>	Die Lesepaten und das Wasser	an allen Augsburger Grundschulen	für Grundschüler und -schülerinnen, 6 – 10 Jahre



**Freitag, 05.11.2021**

14:00 bis 16:00 Uhr

## LIFE Stadt-Wald-Bäche

Fahrradtour zum europäischen Großnaturprojekt im Augsburger Stadtwald.

Kommen Sie mit uns zu den Quellbächen und Lechkanälen des Stadtwaldes. Welche Fische gibt es dort? Was ist das LIFE Projekt der städtischen Forstverwaltung?

(Ein eigenes Fahrrad ist erforderlich.  
Witterungsbedingte Absage ist möglich.)

**Durchführung:**

Benedikt-A. Nordhardt  
Projektmanager LIFE Stadt-Wald-Bäche

**Für:** alle

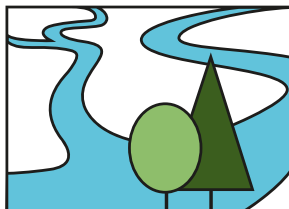
**max. Teilnehmerzahl:** 20

**Treffpunkt:**

Tattenbachstr. 15,  
Altes Rathaus Haunstetten

**Anmeldung unter:**

[www.freiwilligenzentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligenzentrum-augsburg.de/wasserwochen/)



LIFE **Stadt-Wald-Bäche**

**Sonntag, 07.11.2021**

11:00 bis 12:30 Uhr

## Wasser in der Jakobervorstadt Nord

Eine Führung mit Besichtigung des St.-Jakobs-Wasserturms und des Wasserkraftwerks am Hanreibach.

**Durchführung:**

Kurt Idrizovic, Buchhändler  
Buchhandlung am Obstmarkt

**Für:** alle

**max. Teilnehmerzahl:** 25

**Treffpunkt:** Jakober Zollhaus

Obere Jakobermauer 1

**Anmeldung unter:**

[www.freiwilligenzentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligenzentrum-augsburg.de/wasserwochen/)





**Dienstag, 09.11.2021**

10:00 bis 12:00 Uhr

## Entdecken. Verweilen. Genießen.

Ein Wasserspaziergang zu außergewöhnlichen und versteckten „Wasserorten“.

(Bitte auf wetterfeste Kleidung und gutes Schuhwerk achten.)

### **Durchführung:**

Elisabeth Retsch

Gästeführerin der Regio Augsburg

**Für:** Erwachsene

**max. Teilnehmerzahl:** 25

**Treffpunkt:** Welterbe Info-Zentrum  
Rathausplatz Augsburg

### **Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)



**Dienstag, 09.11.2021**

14:00 bis 16:30 Uhr

## Wie wird schmutziges Wasser wieder sauber?

Abwasserreinigung nach den neuesten technischen und ökologischen Erkenntnissen.

(Bitte auf wetterfeste Kleidung und gutes Schuhwerk achten.)

### **Durchführung:**

Klaus Stegmayer

Klärwerksleiter Stadt Augsburg

**Für:** alle

**max. Teilnehmerzahl:** 25

**Treffpunkt:** Klärwerk Augsburg  
Klärwerkstr. 10, Haupttor  
(Anfahrt: Linie 4 Oberhausen-Nord  
Endstation, 10 Minuten Fußweg,  
Parkplätze vorhanden)

### **Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)

**Donnerstag, 11.11.2021**

10:00 bis 11:30 Uhr

## Wert und Bewertung von Wasser in unterschiedlichen Kulturen

In diesem Workshop sammeln wir Sprichwörter, Rituale, Traditionen von Augsburgern verschiedener Herkunft. Wir reflektieren diese hinsichtlich zukünftiger Herausforderungen, wie beispielsweise den Klimawandel.

### **Durchführung:**

Hamdiye Cakmak  
Gesamtkoordination Stadtteilmütter DSKB  
Gabriela Eltayeb  
Regionalkoordination Nord/Nordwest DSKB

**Für:** alle

**max. Teilnehmerzahl:** 15

**Treffpunkt:** Projektraum  
rechts der Wertach  
Wolfgangstr. 2, Augsburg

### **Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)



**Freitag, 12.11.2021**

14:00 bis ca. 16:00 Uhr

## Kreative Schreibwerkstatt zum Thema Wasser

Wir schreiben und zeichnen eine eigene Geschichte.

### **Durchführung:**

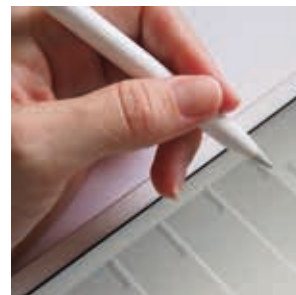
Susanne Debold, Heilpädagogin  
(Weiterbildung: Märchen, musizieren und kreatives Schreiben mit Kindern)

**Für:** Kinder und Jugendliche ab 3. Klasse  
**max. Teilnehmerzahl:** 12

**Treffpunkt:** Café „Tür an Tür“  
Wertachstr. 29, Augsburg

### **Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)



**Sonntag, 14.11.2021**

11:00 bis ca. 12:30 Uhr

## „Wasser marsch!“

Wie das Wasser von den Wassertürmen in die Stadt kommt.

Wasserexperimente für kleine und große Kinder.

(Handtuch und Wechselkleidung sind mitzubringen.)

### **Durchführung:**

Adriana Hiller-Egner

Gästeführerin der Regio Augsburg

**Für:** Kinder, 8 bis 12 Jahre

**max. Teilnehmerzahl:** 10

**Treffpunkt:** direkt vor dem Roten Tor

Am Roten Tor 3

### **Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)

**Dienstag, 16.11.2021**

14:00 bis 15.30 Uhr

## Der Wasserweg: Vom Himmel ins Trinkwasserglas

Viele Informationen rund um das Thema Trinkwasser und die moderne Trinkwasserversorgung der Stadtwerke Augsburg lassen einen Besuch des Wasserwerks am Lochbach zu einem Erlebnispaziergang werden.

### **Durchführung:**

Manfred Korner, Besucherguide

Stadtwerke Augsburg Wasser GmbH

**Für:** Schüler und Schülerinnen  
(insbesondere der 4. Klassen)

**max. Teilnehmerzahl:** 15

**Treffpunkt:** Wasserwerk Lochbach

Beim Dürren Ast 31, Augsburg

(An der Eingangstür)

### **Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)



**Freitag, 19.11.2021**

15:00 bis 17:30 Uhr

## Wasser-Café Wasser des Lebens und Genießens

Kaffee- und Tee-Zeremonie in  
der Türkei.

### **Durchführung:**

Gabi Opas, Freiwilligen-Zentrum Augsburg  
Botschafter der Vielfalt

**Für:** alle

**max. Teilnehmerzahl:** 15

### **Treffpunkt:** Jakobssaal

Freiwilligen-Zentrum Augsburg  
Mittlerer Lech 5

### **Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/  
wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)

**Okt. – Dez. 2021**

## Die Lesepaten und das Wasser

Die Lesepaten und Lesepatinnen an Augsburg-  
burger Grundschulen nähern sich mit ihren  
Lesekindern dem Thema Wasser anhand  
von Texten und Geschichten.

### **Durchführung:**

Stefanie Wachter-Fischer  
Freiwilligen-Zentrum Augsburg  
Lesepaten

**Für:** Grundschüler und Grundschülerinnen,  
6 bis 10 Jahre

**Treffpunkt:** an allen Augsburger Grundschulen

### **Anmeldung unter:**

[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/  
wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)





## Anmeldung für alle Veranstaltungen

Alle Veranstaltungen sind **kostenfrei!**

Bitte für alle Veranstaltungen nur online anmelden über folgenden Link:

**[www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/](http://www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de/wasserwochen/)**

Bitte für jede Veranstaltung einzeln anmelden, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Wir nutzen das Online-Anmeldesystem pretix.

Weitere Informationen zu allen Veranstaltungen erhalten Sie auch direkt über das Freiwilligen-Zentrum Augsburg unter:

- Tel.: 0821 450422-0 oder per
- E-Mail: [welterbewasser@freiwilligen-zentrum-augsburg.de](mailto:welterbewasser@freiwilligen-zentrum-augsburg.de)

## Wichtiger Hinweis

Für alle Veranstaltungen gelten die aktuellen Coronaregeln!

- 3G-Regel – bei Veranstaltungen in geschlossenen Räumen
- Abstandsregel – bei Veranstaltungen im Freien
- Es ist immer eine FFP2-Maske mitzuführen
- Schülerinnen und Schüler bringen bitte ihren Schul-Testnachweis mit

